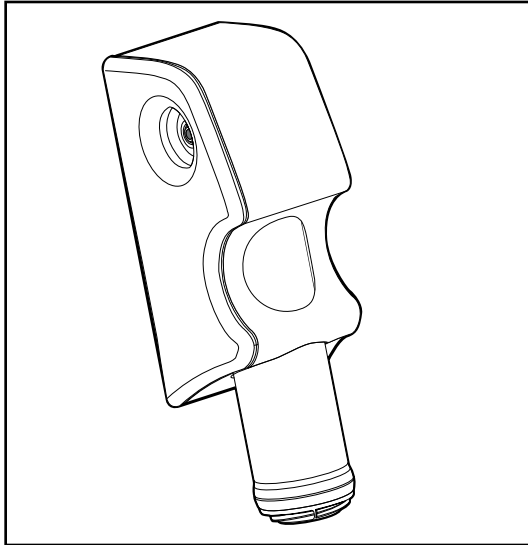




293 Wright Street • Delavan, WI 53115

Phone: 800.937.6664

www.omnifilter.com



Model R1500 Refrigerator Water Filter

INSTALLATION INSTRUCTIONS

English Pages 2-5

Replacement Parts Page 5

Modelo R1500 Filtro de agua del refrigerador

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Español Páginas 6-9

Piezas de repuesto Página 9

Modèle R1500 Filtre à eau et réfrigérateur

CONSIGNES D'INSTALLATION

Français Pages 10-13

Pièces de rechange Page 13

Tools and Fittings Required

- Pencil
- Utility knife (for plastic tubing)
- Phillips screwdriver
- Towel
- Tape measure
- Wall anchors
- 1/4-inch polyethylene tubing
(length required will vary depending on installation)
- Hand or electric drill with 3/32-inch drill bit

Parts Included

- Filter head assembly
- 1500R cartridge
- Mounting screws and bracket

Optional Materials

- Shut-off valve
 - Saddle tap valve with shut-off
 - Fittings (varies per installation)
 - T-flush valve*
- *Recommended only when used with an icemaker. See diagram (page 4).

Herramientas y conexiones necesarias

- Lápiz
- Cuchillo multiuso (para tubo plástico)
- Atornillador Phillips
- Toalla
- Cinta métrica
- Anclajes de pared
- Tubo de polietileno de 1/4 de pulgada
(la longitud requerida variará dependiendo de la instalación)
- Taladro manual o eléctrico
con broca de 3/32 pulg.

Piezas incluidas

- Cabezal de filtros
- Cartucho filtrante 1500R
- Soporte y tornillos de montaje

Materiales opcionales

- Válvula de cierre
 - Válvula de toma (tipo montura) con cierre
 - Acoples (varían según la instalación)
 - Válvula de descarga, en "T"*
- *Sólo se recomienda cuando se utiliza con una máquina de hacer hielo. Vea el diagrama (página 8).

Outils et raccords nécessaires

- Crayon de bois
- Couteau à lame rétractable (pour tube plastique)
- Tournevis cruciforme Phillips
- Serviette
- Mètre à ruban
- Chevilles d'ancrage
- Tube polyéthylène de 1/4 po
(la longueur dont vous aurez besoin est fonction de votre installation)
- Perceuse à main ou électrique avec foret de 3/32 pol bit

Pièces incluses

- Ensemble de tête de filtre
- Cartouche filtrante 1500R
- Patte et vis de fixation

Matériels en option

- Robinet d'arrêt
 - Robinet auto-forant avec arrêt
 - Raccords (suivant l'utilisation)
 - Vanne de vidange en T*
- *Recommandée uniquement pour utilisation avec un appareil à glaçons. Voir schéma (page 12).



The R1500 with the 1500R replacement cartridge is tested and certified to NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of chlorine taste and odor, and Particulate Class II.



El R1500 con el cartucho de repuesto 1500R ha sido probado y certificado de acuerdo con la Norma 42 de NSF/ANSI para la reducción del sabor y olor a cloro, y de las partículas de clase II.



Le R1500 avec la cartouche de rechange 1500R a été testé et homologué selon la norme NSF/ANSI 42 pour la réduction des goûts et odeurs de chlore et des particules de Classe II.



The R1500 with the 1750R replacement cartridge is tested and certified to NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of chlorine taste and odor, and Particulate Class I and against Standard 53 for the reduction of Cyst, Lead, Lindane, Atrazine, Turbidity, Mercury and Asbestos.



El R1500 con el cartucho de repuesto 1750R ha sido probado y certificado de acuerdo con la Norma 42 de NSF/ANSI para la reducción del sabor y olor a cloro, y de las partículas de clase I; y de acuerdo con la Norma 53 para la reducción de parásitos, plomo, lindano, atrazina, turbiedad, mercurio y asbesto.



Le R1500 avec la cartouche de rechange 1750R a été testé et homologué selon la norme NSF/ANSI 42 pour la réduction des goûts et odeurs de chlore et des particules de Classe I et selon la norme 53 pour la réduction de la turbidité et de la teneur en parasites, plomb, lindane, atrazine, mercure et amiante.

For further operating, installation, maintenance, parts or assistance:

Call OMNIFILTER Customer Service at:
800.937.6664

Para mayor información sobre la operación, instalación o el mantenimiento:

Llame al Servicio al Cliente de OMNIFILTER:
800.937.6664

Pour de tout autre renseignement concernant le fonctionnement, l'installation ou l'entretien :

Appelez le service à la clientèle en composant le : 800.937.6664

OPERATING SPECIFICATIONS

Pressure Range:	30–125 psi
Temperature Range:	40–100°F
Turbidity:	5 NTU max.
Rated Service Flow:	
1500R Cartridge	0.70 gpm
1750R Cartridge	0.60 gpm
Filter Capacity:	
1500R Cartridge	2,500 gallons or 6-month cartridge life
1750R Cartridge	750 gallons or 6-month cartridge life

PRECAUTIONS

⚠ WARNING Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

CAUTION Filter must be protected against freezing, which can cause structural damage and water leakage.

CAUTION To prevent costly repairs or possible water damage, it is strongly recommended that the filter head assembly be replaced every ten years. If the filter head assembly has been in use for longer than ten years, it should be replaced immediately. Date the top of any new filter head assembly to indicate the next recommended replacement date.

CAUTION Turn off water supply to head if left unattended for an extended period of time.

CAUTION Do not use electrical heating tape on this product.

NOTE:

- For cold water use only.
- This installation must comply with all applicable state and local regulations.
- The contaminants or other substances reduced by this water treatment device are not necessarily in your potable drinking water. Contact the local water treatment municipality for a copy of their water analysis, or have the feed water tested by a reputable water-testing laboratory.
- After prolonged periods of non-use, such as a vacation, it is recommended that the system be flushed thoroughly. Let water run for 2-3 minutes before using.
- The filter cartridge used with this system has a limited service life. Changes in taste, odor, color, and/or flow of the water being filtered indicate that the cartridge should be replaced.
- Do not install where system will be exposed to direct sunlight.
- Do not use aerosol sprays (bug spray, cleaning fluids, etc.) near the system. These materials contain petroleum derivatives that cause crazing and cracking of the system's plastic components.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Please read all instructions, specifications and precautions before installing and using the system.
- Instructions refer to standard installation on existing water line to refrigerator
- Numbered diagrams correspond with numbered steps.

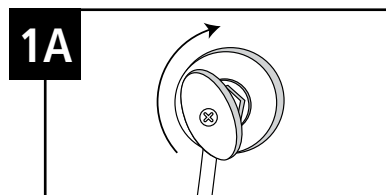
1. Water Supply Connection

CAUTION Water supply to the refrigerator should have a separate shut-off valve installed before the filter. If it does not, a separate shut-off valve should be installed.

NOTE: If your refrigerator is **NOT** connected to a water supply, follow your refrigerator manufacturer's directions to connect the water supply. Once connected, continue with installation of the **OMNIFILTER** R1500 filter.

NOTE: Before starting installation, turn off the icemaker in the refrigerator.

- A) Turn off the cold water supply to the refrigerator. Dispense water from the refrigerator door until water flow stops. This releases the pressure in the pipes. Before starting installation, place a tray or towels under the cold water line to catch excess water after the pipes are cut.



2. Mount the System

⚠ WARNING Do not mount the system directly to the refrigerator.

CAUTION The system should be mounted on a stud or firm, solid surface that is able to support the weight of the system. The use of wall anchors is recommended.

NOTE: Select location under sink, in basement or near refrigerator where the system is to be mounted.

NOTE: The system can be mounted vertically (Figure 2A) or horizontally (Figure 2B). Dimensions in both diagrams allow for cartridge removal or system removal.

- A) **Vertical installation** requires a minimum space of 12 inches wide by 20.25 inches high. Ensure that the mounting bracket is level and the bracket tabs angle away from the mounting surface.
- B) **Horizontal installation** requires a minimum space of 19.5 inches wide by 12.5 inches high. Ensure that the mounting bracket is level and the bracket tabs angle away from the mounting surface.
- C) Use the 3/32-inch drill bit to create pilot holes for the mounting bracket. If using wall anchors, use the size drill bit recommended by the wall anchor manufacturer.
- D) Using wall anchors or supplied screws, attach the bracket to the wall with tabs facing upward.
- E) Slide the unit down so the bracket slides into the slot on the back of the unit. The unit should fit snugly on the bracket; reposition the unit until a snug fit is obtained.

INSTALLATION INSTRUCTIONS *CONTINUED*

3. Connect the Tubing

NOTE: The system is designed to be connected to 1/4-inch plastic tubing used for potable drinking water. Larger diameter tubing will require tubing adapters. Adapters can be purchased from most local hardware retail stores.

NOTE: Using a utility knife, cleanly cut the tubing straight across. Take care not to scratch or scuff the tubing surface.

- Determine the length of plastic tubing needed to connect the water supply to inlet of the system. Ensure tubing is long enough to prevent kinks in the tubing once the system is installed.
- Determine the length of plastic tubing needed to connect the outlet of the system to the refrigerator. The length of tubing required can be determined by the distance between the wall and refrigerator when the refrigerator is pulled forward to make the connections, typically five to eight feet of tubing.

- Measure 5/8 inch from the end of the tubing and mark with tape or marker. Wet the end of the inlet tubing and press into the inlet fitting of the system. Ensure the tubing is fully pushed past the fitting o-rings up to the mark. Repeat for this step for the outlet tubing.

- Connect outlet tubing to refrigerator according to the refrigerator manufacturer's recommendations for water line connection.

NOTE: Installation of a T-flush valve is recommended when this system is used with an icemaker. See illustration on page 4.

4. Install the Filter Cartridge

NOTE: The system is designed to ensure proper alignment of the cartridge to the filter head assembly prior to installation.

- Align the tab on the filter cartridge with the slot in the filter head assembly.
- Place hand on filter head assembly to steady the stem. Slide the cartridge filter up into the head assembly until it can go no further. Rotate the cartridge clockwise 1/4 turn until the cartridge can go no further.

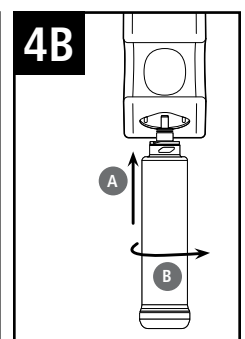
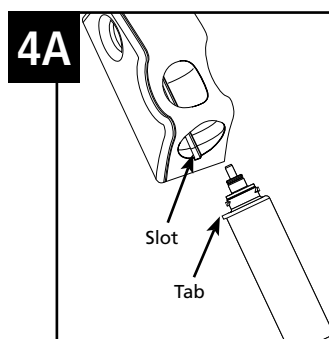
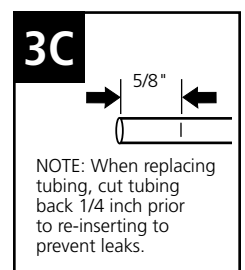
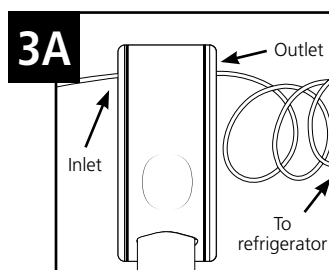
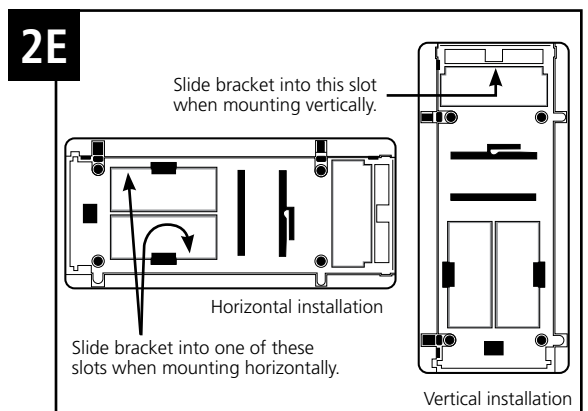
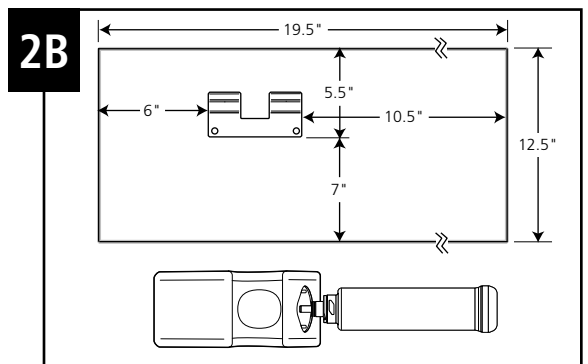
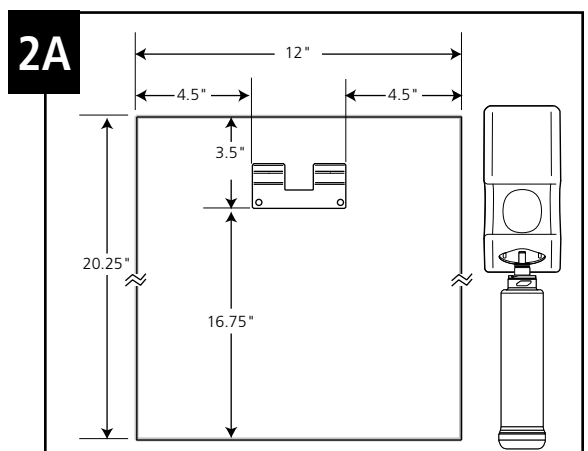
5. Place the System into Operation

- Slowly turn on the cold water supply.
- Flush filter for 5 minutes through the water dispenser. If appliance is equipped with only an icemaker, flush through the T-flush valve. Discard water.
- Turn on the icemaker.
- Turn on water and check for leaks. If leaks are found, see *Troubleshooting* section in manual, or call **OMNIFILTER** Customer Service at 800.937.6664
- A change indication sticker is included. Fill in the bottom half and secure it to the filter cartridge.

NOTE: A drinking water cartridge may contain carbon fines (very fine black powder). If carbon fines appear in the ice, discard ice. More flushing is required if carbon fines are present.

NOTE: Initially, filtered water may appear cloudy. If cloudiness in a glass of water disappears from the bottom, fine air bubbles are present. This air within the water will disappear within a few weeks after installation.

INSTALLATION IS NOW COMPLETE.



FILTER CARTRIDGE REPLACEMENT

NOTE: The life of the filter cartridge depends on water volume used and the quality of the feed water. It is recommended that the filter cartridge be replaced per the operating specifications, or when there is a noticeable change in taste, odor or flow of filtered water.

- Purchase an **OMNIFILTER** 1500R or 1750R Cartridge for the system.
 - Read all instructions before replacing the filter cartridges.
- A) Relieve pressure by turning off water supply to the filter. Dispense water from water dispenser or T-flush valve until water flow stops. Place bucket or towel under the system to catch any water drips.
 - B) Place hand on filter head assembly to steady the system. Rotate the filter cartridge 1/4 turn counterclockwise until no resistance is felt. Pull the cartridge down and straight out from the filter head assembly.
 - C) Place hand on filter head assembly to steady the system. Align the tab on the back of the filter cartridge with the slot in the filter head assembly. Slide the cartridge filter up into the filter head assembly until it can go no further. Rotate the cartridge clockwise 1/4-turn until the cartridge can go no further.
 - D) Turn on water and check for leaks. If leaks are found, see *Troubleshooting* section in manual, or call **OMNIFILTER** Customer Service at 800.937.6664, M – F 7:30 AM–5 PM CST.
- NOTE:** A water cartridge may contain carbon fines (very fine black powder). This will be released during your initial flushing.
- E) Flush water through filter for 5 minutes to remove carbon fines. Check for leaks again before leaving installation.

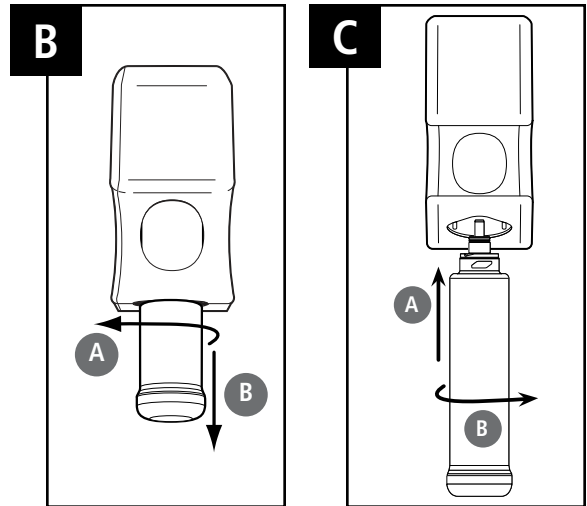
TROUBLESHOOTING

Leaks between filter head assembly and filter cartridge

1. Relieve pressure. Turn off the water supply to the filter. Dispense water from water dispenser or open T-flush valve until water flow stops. Place bucket or towel under the system to catch any water drips.
2. Remove cartridge and inspect o-rings to make sure they are properly seated and clean.
3. Install filter cartridge. Place system into operation and check for leaks. If leaks persist, **turn off the water supply** and contact **OMNIFILTER** Customer Service at 800.937.6664, M – F 7:30 AM–5 PM CST.

Leaks from tubing fittings

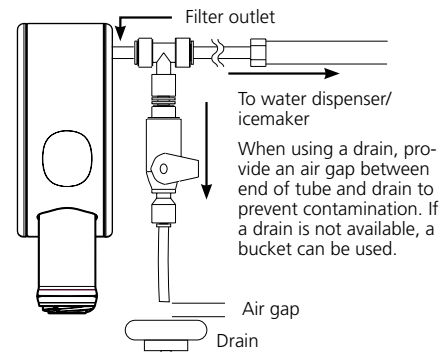
1. Relieve pressure. Turn off the water supply to the filter. Dispense water from water dispenser or T-flush valve until water flow stops. Place bucket or towel under the system to catch any water drips.
2. Depress collet on system or inlet supply adapter tubing fittings and pull tubing from fitting. Inspect surface of tubing for scratches or debris. Clean or cut back tubing to access clean surface.
3. Wet the end of the inlet tubing and press into the inlet fitting of the system. Ensure the tubing is fully pushed past the fitting o-rings. Place system into operation and check for leaks. If leaks persist, **turn off the water supply** and contact **OMNIFILTER** Customer Service at 800.937.6664, M–F 7:30 AM–5 PM CST.



T-flush Valve

Installation of a T-flush valve is recommended when this system is used with an icemaker. The T-flush valve is installed between the system and the dispenser, so it can be used to flush away carbon fines or release pressure before removing the cartridge.

The T-flush valve can also be installed after plastic or copper tubing is connected to outlet.



PERFORMANCE DATA

Important Notice: Read performance data and compare the capabilities of this system with your actual water treatment requirements. It is recommended that the supply water be tested, before installing a water treatment system, to determine your water treatment needs.

This system is designed to allow the installation of a 1500R **or** a 1750R filter cartridge. Each cartridge has specific performance claims that are listed below.

R1500 System with 1500R Filter Cartridge installed

This system has been tested according to NSF/ANSI 42 for reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water exiting the system, as specified in NSF/ANSI 42.

Substance	Influent Challenge Concentration	Maximum Permissible Product Water	Reduction		
			Requirements	Minimum	Average
Standard 42					
Chlorine taste & odor	2.0 mg/L ± 10%	n/a	≥50%	61.2%	76.8%
Particulates (0.5–<5m) Class II	at least 10,000 particles/mL	n/a	≥85%	91.6%	93.6%

R1500 System with 1750R Filter Cartridge installed

This system has been tested according to NSF/ANSI 42 and 53 for reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water exiting the system, as specified in NSF/ANSI 42 and 53.

Substance	Influent Challenge Concentration	Maximum Permissible Product Water	Reduction		
			Requirements	Minimum	Average
Standard 42					
Chlorine	2.0 mg/L ± 10%	n/a	≥50%	99.5%	99.5%
Particulates (0.5–<1m) Class I	at least 10,000 particles/mL	n/a	≥85%	98.5%	99.3%
Standard 53					
Cysts	Minimum 50,000 Microsphere/L	n/a	≥99.95%	99.97%	99.99%
Turbidity	11 ±1 NTU	0.5 NTU	n/a	98.6%	98.9%
Lead (pH 6.5)	0.15 mg/L ± 10%	0.010 mg/L	n/a	98.7%	99.6%
Lead (pH 8.5)	0.15 mg/L ± 10%	0.010 mg/L	n/a	96.6%	96.6%
Lindane	0.002 mg/L ± 10%	0.0002 mg/L	n/a	99.5%	99.5%
Asbestos	10 ⁷ to 10 ⁸ fibers/L	n/a	≥99%	99.8%	99.8%
Mercury (pH 6.5)	0.006 ± 10%	0.002 mg/L	n/a	96.6%	96.6%
Mercury (pH 8.5)	0.006 ± 10%	0.002 mg/L	n/a	69.6%	83.4%
Atrazine	0.009 mg/L ± 10%	0.003 mg/L	n/a	98.8%	98.8%

Test Conditions

Flow Rate		
1500R Cartridge		= 0.70 gpm
1750R Cartridge		= 0.60 gpm

Filter Capacity		
1500R Cartridge		= 2,500 gallons
1750R Cartridge		= 750 gallons

Inlet Pressure		= 60 psi
pH		= 7.5 ±1
Temperature		= 68°F ±5°F

Testing was performed under standard laboratory conditions; actual performance may vary.

Operating Requirements

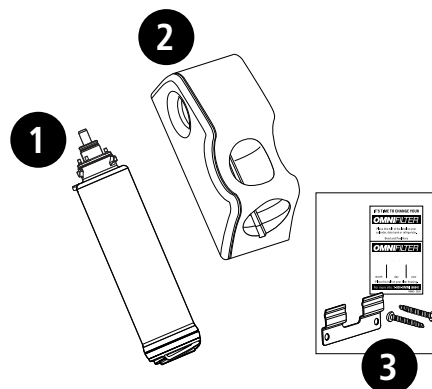
Pressure	= 30–125 psi (2.11–8.79 kg/cm ²)
Temperature	= 40–100°F
Turbidity	= 5 NTU Max.

WARNING Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

NOTE: Filter must be maintained according to manufacturer's recommendations, including replacement of filter cartridges. The contaminants or other substances reduced by this water treatment device are not necessarily in your water.

REPLACEMENT PARTS

	Part Number	Description	QTY
1	SH455910-127	1500R Filter Cartridge	1
		or	
	SH455911-127	1750R Filter Cartridge	1
2	SH357268	Filter Head Assembly	1
3	SH244746	R1500 Kit	1
	SH243210	Wall Mount Bracket	1
	SH243217	Mounting Screws	2
	SH146985	Change Indication Sticker	1
	SH147899	Manual	1



For replacement parts contact your local **OMNIFILTER** retailer or call **OMNIFILTER** Customer Service at 800.937.6664.

ESPECIFICACIONES DE FUNCIONAMIENTO

Gama de presión:	30–125 psi
Gama de temperatura:	4–38°C (40–100°F)
Turbiedad:	5 NTU máx.
Flujo de servicio nominal:	
Cartucho 1500R	2,65 Lpm (0,70 gpm)
Cartucho 1750R	2,27 Lpm (0,60 gpm)
Capacidad del filtro:	
Cartucho 1500R	duración del cartucho: 9.463 litros (2.500 galones) ó 6 meses
Cartucho 1750R	duración del cartucho: 2.839 litros (750 galones) ó 6 meses

PRECAUCIONES

⚠ ADVERTENCIA No lo utilice con agua que sea microbiológicamente peligrosa o de calidad desconocida sin usar una desinfección adecuada, antes o después del sistema. Los sistemas certificados para la reducción de quistes pueden usarse en aguas desinfectadas que pudieran contener quistes filtrables.

PRECAUCIÓN Debe protegerse el filtro contra congelamiento, lo cual puede causar daño estructural y fuga de agua.

PRECAUCIÓN Para evitar costosas reparaciones o posible daño por agua, se recomienda enfáticamente reemplazar el cabezal de los filtros cada diez años. Si el cabezal de un filtro ha estado en uso durante más de diez años, éste debería reemplazarse inmediatamente. Coloque la fecha en la parte superior del nuevo cabezal de filtro para indicar la siguiente fecha de reemplazo recomendada.

PRECAUCIÓN Cierre el suministro de agua hacia el cabezal en caso de dejarse desatendido durante un período de tiempo prolongado.

PRECAUCIÓN No utilice en este producto cinta del tipo para calefacción eléctrica.

NOTAS:

- Sólo para uso con agua fría.
- Esta instalación debe cumplir todos los reglamentos estatales y locales aplicables.
- Los contaminantes u otras sustancias reducidas por este dispositivo de tratamiento de agua no están necesariamente en su agua potable. Comuníquese con el municipio local que realiza el tratamiento de agua para obtener una copia del análisis del agua, o solicite que el agua de entrada sea sometida a análisis por un laboratorio acreditado de análisis de agua.
- Después de períodos prolongados sin uso, tal como en vacaciones, se recomienda lavar completamente el sistema. Antes de utilizar, deje que el agua fluya durante 2 a 3 minutos.
- Los cartuchos filtrantes utilizados con este sistema tienen una duración de servicio limitada. Los cambios en el sabor, olor, color y/o flujo del agua que se está filtrando indican que los cartuchos deben reemplazarse.
- No instale el sistema en lugares donde estará expuesto a la luz solar directa.
- No utilice rociadores tipo aerosol (rociado de veneno contra insectos, rociado de fluidos de limpieza, etc.) cerca del sistema. Estos materiales contienen derivados del petróleo que provocan agrietamiento de los componentes plásticos del sistema.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- Antes de instalar y utilizar el sistema, por favor lea todas las instrucciones, especificaciones y precauciones.
- Las instrucciones se refieren a la instalación estándar en tubo de agua existente hacia el refrigerador.
- Los diagramas numerados corresponden a los pasos numerados.

1. Conexión del suministro de agua

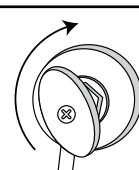
PRECAUCIÓN El suministro de agua hacia el refrigerador debe tener una válvula de cierre separada instalada antes (flujo-arriba) del filtro. En caso de no tenerla, debe instalarse una válvula de cierre separada.

NOTA: Si su refrigerador **NO** está conectado a un suministro de agua, siga las instrucciones del fabricante de su refrigerador para conectar el suministro de agua. Una vez conectado, continúe con la instalación del filtro **OMNIFILTER** R1500.

NOTA: Antes de iniciar la instalación, apague la máquina de hacer hielo en el refrigerador.

- A) Cierre el suministro de agua fría hacia el refrigerador. Dispense agua de la puerta del refrigerador hasta que el flujo de agua se detenga. Esto libera la presión contenida en los tubos. Antes de iniciar la instalación, coloque una bandeja o toallas debajo del tubo de agua fría para atrapar el agua sobrante después de cortar los tubos.

1A



2. Montaje del sistema

⚠ ADVERTENCIA No monte el sistema directamente en el refrigerador.

PRECAUCIÓN El sistema debe montarse sobre una superficie firme y sólida que pueda soportar el peso del sistema. Se recomienda el uso de anclajes de pared.

NOTA: Seleccione la ubicación debajo del fregadero o en la base donde el sistema debe montarse.

NOTA: El sistema puede instalarse verticalmente (Figura 2A) u horizontalmente (Figura 2B). Las dimensiones en ambos diagramas permiten la remoción del cartucho o del sistema.

- A) La **instalación vertical** requiere un espacio mínimo de 30,5 cm (12 pulgadas) de ancho por 51,5 cm (20,25 pulgadas) de altura. Verifique que el soporte de montaje esté nivelado y que las lengüetas del soporte se alejen en ángulo de la superficie de montaje.
- B) La **instalación horizontal** requiere un espacio mínimo de 49,5 cm (19,5 pulgadas) de ancho por 31,8 cm (12,5 pulgadas) de altura. Verifique que el soporte de montaje esté nivelado y que las lengüetas del soporte se alejen en ángulo de la superficie de montaje.
- C) Utilice la broca de 3/32 pulg. para crear orificios pilotos para el soporte de montaje. Si se están utilizando anclajes de pared, utilice la broca de tamaño recomendada por el fabricante de los anclajes de pared.
- D) Utilizando anclajes de pared o los tornillos suministrados, sujete el soporte a la pared con las lengüetas dirigidas hacia arriba.
- E) Deslice hacia abajo la unidad de modo que el soporte se deslice hacia adentro de la ranura en la parte trasera de la unidad. La unidad debe encajar de manera ceñida en el soporte, de lo contrario reposicione la unidad hasta obtener un encaje ceñido.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN CONTINUACIÓN

3. Conexión del tubo

NOTA: El sistema está diseñado para conectarse con tubo plástico de 1/4 de pulg. utilizado para agua potable. Un tubo de mayor diámetro requerirá adaptadores de tubo. Los adaptadores pueden comprarse en la mayoría de ferreterías locales de venta al por menor.

NOTA: Utilizando un cuchillo multiuso, corte el tubo pulidamente y en línea recta. Tenga cuidado de no rasguñar ni raspar la superficie del tubo.

- Determine la longitud de tubo plástico (manguera) necesaria para conectar el suministro de agua con la entrada del sistema. Verifique que el tubo es lo suficientemente largo para evitar pliegues en el tubo una vez que se instale el sistema.
- Determine la longitud de tubo plástico necesaria para conectar la salida del sistema al refrigerador. La longitud requerida del tubo puede determinarse por la distancia entre la pared y el refrigerador cuando el refrigerador está retirado hacia adelante para realizar las conexiones, normalmente 1,5 a 2,4 m de tubo.
- Mida 5/8 pulg. desde el extremo del tubo y marque con cinta o marcador. Moje el extremo del tubo de entrada e inserte presionando en el acople de entrada del sistema. Verifique que el tubo esté insertado completamente más allá de los arosellos del acople hasta la marca. Repita este paso para el tubo de salida.
- Conecte el tubo de salida al refrigerador de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del refrigerador para la conexión del tubo de agua.

NOTA: Cuando este sistema se utilice con una máquina de hacer hielo, se recomienda la instalación de una válvula de descarga en "T". Vea la ilustración en la página 8,

4. Instale el cartucho filtrante

NOTA: El sistema está diseñado para garantizar alineación apropiada del cartucho con respecto al cabezal de filtro antes de la instalación.

- Alinee la lengüeta del cartucho filtrante con la ranura del cabezal de filtro.
- Coloque la mano sobre el cabezal de filtros para estabilizar el sistema. Deslice el cartucho filtrante hacia arriba dentro del cabezal hasta que el cartucho no pueda avanzar más. Gire el cartucho 1/4 de vuelta en sentido horario hasta que el cartucho no pueda avanzar más.

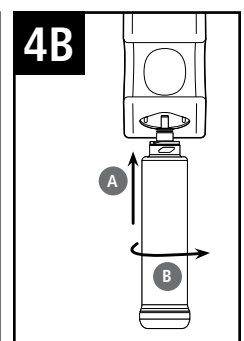
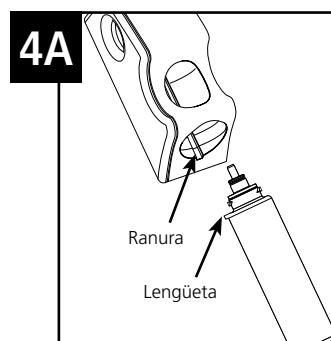
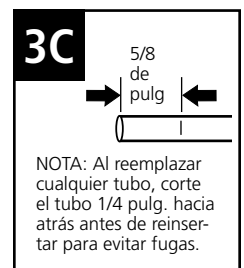
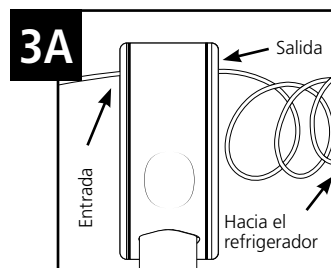
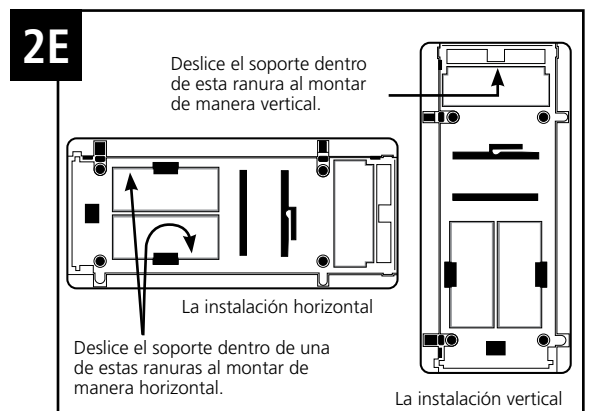
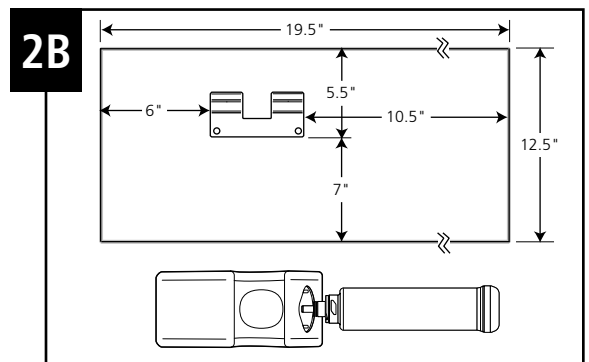
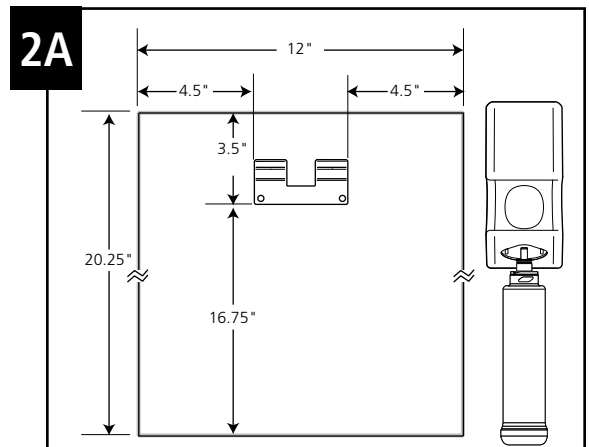
5. Colocación en funcionamiento del sistema

- Abra lentamente el suministro de agua fría.
- Lave el filtro durante 5 minutos dejando pasar agua a través del dispensador de agua. Si el aparato sólo está equipado con una máquina de hacer hielo, lave a través de la válvula de descarga en "T". Deseche el agua.
- Encienda la máquina de hacer hielo.
- Abra el paso de agua y compruebe que no haya fugas. Si se encuentran fugas, vea la sección de *Solución de Problemas* en el manual, o llame a Servicio al Cliente de **OMNIFILTER** al teléfono 800.937.6664.
- Deje pasar agua a través del filtro durante 5 minutos para remover las partículas finas de carbono. Compruebe nuevamente que no haya fugas antes de dejar la instalación.

NOTA: Un cartucho de agua potable podría contener partículas de carbono (polvo negro muy fino). Si aparecen partículas de carbono en el agua, deseche el agua. Se requiere más lavado si hay partículas de carbono.

NOTA: Inicialmente, el agua filtrada podría salir con apariencia nublada. Si la apariencia nublada en un vaso de agua desaparece en el fondo, entonces, hay pequeñas burbujas de aire. Este aire dentro del agua desaparecerá dentro de unas pocas semanas después de la instalación.

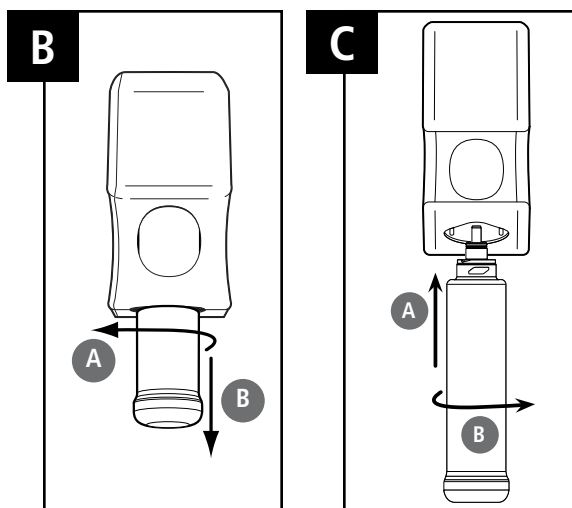
LA INSTALACIÓN AHORA ESTÁ TERMINADA.



REEMPLAZO DEL CARTUCHO FILTRANTE

NOTA: La duración del cartucho filtrante depende del volumen de agua utilizado y la calidad del agua de entrada. Se recomienda reemplazar el cartucho filtrante cada 6 meses, o cuando haya un cambio evidente en el sabor, olor o flujo del agua filtrada.

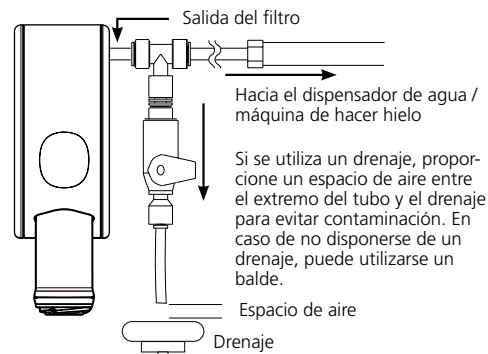
- Compre un cartucho 1500R **OMNIFILTER 6** un cartucho 1750R **OMNIFILTER** para el sistema.
 - Lea todas las instrucciones antes de reemplazar los cartuchos filtrantes.
 - A) Descargue la presión cerrando el suministro de agua del sistema y abriendo la llave hasta que el flujo de agua se detenga. Coloque un balde o toalla debajo del sistema para recoger cualquier goteo de agua.
 - B) Coloque la mano en el cabezal de filtros para estabilizar el sistema. Gire el cartucho filtrante 1/4 de vuelta en sentido antihorario hasta que no se sienta resistencia. Tire del cartucho hacia abajo y en línea recta fuera del cabezal de filtro.
 - C) Coloque la mano sobre el cabezal de filtros para estabilizar el sistema. Alinee la lengüeta ubicada en la parte trasera del cartucho filtrante con la ranura del cabezal de filtro. Deslice el cartucho filtrante hacia arriba dentro del cabezal de filtro hasta que el cartucho no pueda avanzar más. Gire el cartucho 1/4 de vuelta en sentido horario hasta que el cartucho no pueda avanzar más. Abra lentamente el paso de agua fría.
 - D) Abra el paso de agua y compruebe que no haya fugas. Si se encuentran fugas, vea la sección de Solución de Problemas en el manual, o llame a Servicio al Cliente de **OMNIFILTER** al teléfono 800.937.6664.
- NOTA:** Un cartucho de agua potable puede contener partículas finas de carbón (polvo negro muy fino). Estas se desprenderán cuando descargue agua al principio por el filtro.
- E) Deje pasar agua través del filtro durante 5 minutos para remover las partículas finas de carbón. Compruebe nuevamente que no haya fugas antes de dejar la instalación.



Válvula de descarga, en "T"

Se recomienda la instalación de una válvula de descarga en "T" cuando se utilice este sistema con una máquina de hacer hielo. La válvula de descarga en "T" se instala entre el sistema y el dispensador, de modo que ésta pueda utilizarse para vaciar las partículas finas de carbono o descargar la presión antes de remover el cartucho.

La válvula de descarga en "T" también puede instalarse después de conectar el tubo de plástico o cobre a la salida.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fugas entre el cabezal de filtro y el cartucho filtrante

1. Descargue la presión. Cierre el suministro de agua hacia el filtro. Dispense agua por el dispensador de agua o abra la válvula de descarga en "T" hasta que el flujo de agua se detenga. Coloque un balde o toalla debajo del sistema para recoger cualquier goteo de agua.
2. Remueva el cartucho e inspeccione los arosellos (anillos "O") para verificar que estén limpios y asentados apropiadamente.
3. Instale el cartucho filtrante. Coloque en funcionamiento el sistema y compruebe que no haya fugas. Si la fuga persiste, **cierre el suministro de agua** y comuníquese con Servicio al Cliente de **OMNIFILTER** al teléfono 800.937.6664, de lunes a viernes, 7:30 a 17:00 h, hora estándar del centro de los EE.UU. (CST).

Fugas por los acoples del tubo

1. Descargue la presión. Cierre el suministro de agua del sistema y abra la llave hasta que el flujo de agua se detenga. Coloque un balde o toalla debajo del sistema para atrapar cualquier goteo de agua.
2. Presione el collar en los acoples del tubo del adaptador de suministro de entrada o del sistema, y tire del tubo para retirarlo del acople. Inspeccione la superficie del tubo en busca de rasguños o residuos. Limpie o corte nuevamente el tubo para tener acceso a una superficie limpia.
3. Moje el extremo del tubo de entrada e insértelo en el acople de entrada del sistema. Verifique que el tubo esté insertado completamente más allá de los arosellos (anillos "O") del acople. Ponga en funcionamiento el sistema y compruebe que no haya fugas. Si la fuga persiste, **cierre el suministro de agua** y comuníquese con Servicio al Cliente de **OMNIFILTER** al teléfono 800.937.6664, de lunes a viernes, 7:30 a 17:00 h, hora estándar del centro de los EE.UU. (CST).

DATOS DE RENDIMIENTO

Aviso importante: Lea estos datos de rendimiento y compare las capacidades de este sistema con sus necesidades reales de tratamiento de agua. Se recomienda analizar el agua de suministro, antes de instalar un sistema de tratamiento de agua, para determinar sus necesidades de tratamiento de agua.

Este sistema está diseñado para permitir la instalación de un cartucho filtrante 1500R o un cartucho filtrante 1750R. Cada cartucho tiene valores de rendimiento específicos que se enumeran a continuación.

Sistema US1500 con cartucho filtrante 1500R instalado

Este sistema ha sido probado de acuerdo con las normas NSF/ANSI 42 para la reducción de las sustancias indicadas enseguida. La concentración de las sustancias (indicadas) en el agua que ingresa al sistema fue reducida hasta una concentración menor o igual al límite permisible para el agua que sale del sistema, según se especifica en la norma NSF/ANSI 42.

Sustancia	Concentración de flujo entrante	Concentración máxima permisible en el agua	Reducción		
			Requisitos	Mínimo	Promedio
Norma 42					
Cloro	2,0 mg/L ± 10%	n/a	≥50%	61,2%	76,8%
Partículas (0,5-1m) de clase I	al menos 10.000 partículas/mL	n/a	≥85%	91,6%	93,6%

Sistema US1500 con cartucho filtrante 1750R instalado

Este sistema ha sido probado de acuerdo con la norma NSF/ANSI 42 y 53 para la reducción de las sustancias indicadas enseguida. La concentración de las sustancias (indicadas) en el agua que ingresa al sistema fue reducida hasta una concentración menor o igual al límite permisible para el agua que sale del sistema, según se especifica en la norma NSF/ANSI 42 y 53.

Sustancia	Concentración de flujo entrante	Concentración máxima permisible en el agua	Reducción		
			Requisitos	Mínimo	Promedio
Norma 42					
Cloro	2,0 mg/L ± 10%	n/a	≥50%	99,5%	99,5%
Partículas (0,5-1m) de clase I	at least 10.000 particles/mL	n/a	≥85%	98,5%	99,3%
Norma 53					
Parásitos	Mínimo de 50.000 microesferas/L	n/a	≥99,95%	99,97%	99,99%
Turbiedad	11 ±1 NTU	0,5 NTU	n/a	98,6%	98,9%
Plomo (pH 6,5)	0,15 mg/L ± 10%	0,010 mg/L	n/a	98,7%	99,6%
Plomo (pH 8,5)	0,15 mg/L ± 10%	0,010 mg/L	n/a	96,6%	96,6%
Lindano	0,002 mg/L ± 10%	0,0002 mg/L	n/a	99,5%	99,5%
Asbesto	10 ⁷ a 10 ⁸ fibras/L	n/a	≥99%	99,8%	99,8%
Mercurio (pH 6,5)	0,006 ± 10%	0,002 mg/L	n/a	96,6%	96,6%
Mercurio (pH 8,5)	0,006 ± 10%	0,002 mg/L	n/a	69,6%	83,4%
Atrazina	0,009 mg/L ± 10%	0,003 mg/L	n/a	98,8%	98,8%

Condiciones del análisis

Caudal	Cartucho 1500R	= 2,65 Lpm (0,70 gpm)
	Cartucho 1750R	= 2,27 Lpm (0,60 gpm)
Capacidad del filtro	Cartucho 1500R	= 9.463 L (2.500 gallons)
	Cartucho 1750R	= 2.839 L (750 gallons)
Presión de entrada		= 4,1 bar (60 psi)
pH		= 7,5 ± 1
Temperatura		= 20°C ± 2,5°C (68°F ± 5°F)

El análisis se realizó bajo condiciones normales de laboratorio, el rendimiento real podría variar.

Requisitos de funcionamiento

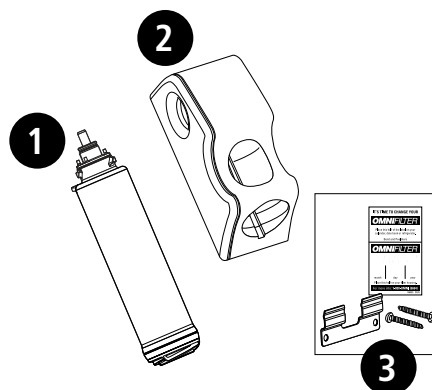
Presión	= 30-125 psi (2,1-8,62 bar; 2,11-8,79 kg/cm²)
Temperatura	= 4,4-37,8°C (40-100°F)
Turbiedad	= 5 NTU Máx.

ADVERTENCIA No lo utilice con agua que sea microbiológicamente peligrosa o de calidad desconocida sin usar una desinfección adecuada, antes o después del sistema. Los sistemas certificados para la reducción de quistes pueden usarse en aguas desinfectadas que pudieran contener quistes filtrables.

NOTA: El filtro debe recibir servicio de mantenimiento de acuerdo con las recomendaciones del fabricante, incluyendo el reemplazo de los cartuchos filtrantes. Los contaminantes u otras sustancias reducidas por este dispositivo de tratamiento de agua, no necesariamente están en su agua.

PIEZAS DE REPUESTO

Número de pieza	Descripción	Cant.
1 SH455910-127	Cartucho filtrante 1500R	1
6		
SH455911-127	Cartucho filtrante 1750R	1
2 SH357268	Cabezal de filtro	1
3 SH244746	Conjunto R1500	1
SH243210	Soporte de montaje en pared	1
SH243217	Tornillos de montaje	2
SH146985	Etiqueta adhesiva de indicación de cambio	1
SH147899	Manual de instrucciones	1



Para piezas de repuesto, comuníquese con su distribuidor local de venta al por menor de **OMNIFILTER** o llame a Servicio al Cliente de **OMNIFILTER** al teléfono 800.937.6664.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES D'UTILISATION

Gamme de pression :	30–125 psi
Gamme de température :	4,4-37,8°C
Turbidité :	5 NTU maxi
Débit nominal de service :	
Cartouche 1500R	2,65 lpm
Cartouche 1750R	2,27 lpm
Capacité du filtre :	
Cartouche 1500R	Durée de vie de la cartouche : 9 463 litres ou 6 mois
Cartouche 1750R	Durée de vie de la cartouche : 2 839 litres ou 6 mois

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le filtre avec de l'eau qui est micro biologiquement impropre à la consommation ou de qualité inconnue sans une désinfection correcte avant ou après le système. Les appareils homologués pour la filtration des parasites peuvent être utilisés sur des eaux désinfectées, lesquelles contiennent parfois des parasites filtrables.

ATTENTION : Il faut protéger le filtre contre le gel, car cela peut causer des dégâts à sa structure et des fuites d'eau.

ATTENTION : Afin d'éviter des réparations coûteuses ou des dégâts des eaux éventuels, nous vous conseillons fortement de remplacer l'ensemble de la tête du filtre tous les dix ans. Si l'ensemble de la tête de filtre a été en service pendant plus de dix ans, il faut le remplacer immédiatement. Datez toujours le dessus de l'ensemble de tête de filtre neuf pour indiquer la date future de remplacement.

ATTENTION : Coupez l'arrivée d'eau à la tête si vous devez laisser le système sans surveillance pendant longtemps.

ATTENTION : N'utilisez pas de ruban chauffant électrique sur ce produit.

REMARQUE :

- Pour usage sur eau froide uniquement
- L'installation doit être conforme à tous les règlements provinciaux et locaux en vigueur
- Les contaminants et autres substances dont la teneur est réduite par ce système de traitement d'eau ne se trouvent pas forcément dans votre eau potable. Demandez une copie de l'analyse de l'eau à votre service d'eau municipal ou faites tester votre alimentation en eau par un laboratoire d'essai de bonne renommée.
- Après de longues périodes d'inactivité, comme par exemple après des vacances, il est recommandé de rincer le système à fond en laissant l'eau couler pendant 2 à 3 minutes avant utilisation.
- Les cartouches filtrantes utilisées sur cet appareil ont une durée de vie limitée. Tout changement dans le goût, l'odeur, la couleur ou le débit de l'eau filtrée indique que les cartouches filtrantes doivent être remplacées.
- N'installez pas votre système là où il sera exposé directement aux rayons du soleil.
- N'utilisez pas de bombes aérosols (insecticide, produits de nettoyage, etc.) près du filtre car ceux-ci contiennent des dérivés pétroliers qui provoquent le craquelage et la fissuration des composants en plastique du système.

CONSIGNES D'INSTALLATION

- Les instructions se rapportent à une installation standard sur une conduite d'eau existante raccordée au réfrigérateur.
- Veuillez lire toutes les instructions, spécifications et précautions à prendre avant d'installer le système et de l'utiliser.
- Les numéros des schémas correspondent à ceux des étapes de pose.

1. Raccordement de l'alimentation en eau

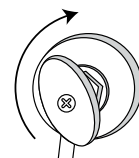
ATTENTION : L'alimentation en eau du réfrigérateur doit être munie d'un robinet d'arrêt séparé installé en amont du filtre. S'il n'y a pas de robinet d'arrêt, il faut en monter un.

REMARQUE : Si votre réfrigérateur n'est **PAS** raccordé à une alimentation en eau, suivez les instructions du fabricant de votre réfrigérateur pour effectuer le raccordement. Une fois le raccordement effectué, passez à l'installation du filtre **OMNIFILTER** R1500

REMARQUE : Avant de commencer l'installation, arrêtez la machine à glaçons du réfrigérateur.

- A) Coupez l'arrivée d'eau au réfrigérateur. Faites couler l'eau au robinet de la porte du réfrigérateur jusqu'à ce qu'elle s'arrête afin de dépressuriser les tuyaux. Avant de commencer l'installation, placez un plateau ou des serviettes sous le tuyau d'eau froide pour recueillir l'excès d'eau après avoir coupé les tuyaux.

1A



2. Montage du système

⚠ AVERTISSEMENT : Ne montez pas le système directement sur le réfrigérateur.

ATTENTION : Il convient de monter le système sur une surface ferme et solide qui est capable de supporter son poids. Il est recommandé d'utiliser des chevilles pour l'ancrage.

REMARQUE : Choisissez l'emplacement sous l'évier ou au sous-sol où vous désirez monter le système.

REMARQUE : Le système peut être monté verticalement (figure 2A) ou horizontalement (figure 2B). Les cotes indiquées aux deux schémas servent à permettre le remplacement de la cartouche ou le démontage du système.

- A) **La pose verticale** nécessite un vide de 30,5 cm (12 pouces) de large par 51,5 cm (20,25 po) de haut minimum. Assurez-vous que la patte de montage soit de niveau et que ses languettes forment un angle en saillie par rapport à la surface de montage.
- B) **La pose horizontale** nécessite un vide de 49,5 cm (19,5 pouces) de large par 31,8 cm (12,5 po) de haut minimum. Assurez-vous que la patte de montage soit de niveau et que ses languettes forment un angle en saillie par rapport à la surface de montage.
- C) Pour monter la patte, percez des avant-trous avec un foret de 3/32 po. Si vous utilisez des chevilles pour l'ancrage, servez-vous d'un foret au diamètre recommandé par le fabricant des chevilles.
- D) À l'aide de chevilles ou en vous servant des vis fournies, fixez la patte au mur avec les languettes tournées vers le haut.
- E) Abaissez l'unité de manière à ce que la patte se glisse dans la fente située au dos de l'unité. Le montage de l'unité sur la patte devrait être légèrement serré. Si ce n'est pas le cas, repositionnez l'unité de manière à obtenir un assemblage légèrement serré.

CONSIGNES D'INSTALLATION *SUITE*

3. Raccordement du tube

REMARQUE : Le système est conçu pour être raccordé à un tube en plastique de 1/4 po prévu pour l'eau potable. Si on utilise du tube plus gros, des adaptateurs seront nécessaires. On peut s'en procurer dans la plupart des quincailleries.

REMARQUE : À l'aide d'un couteau à lame rétractable, coupez le tube proprement et bien d'équerre. Faites bien attention de ni griffer ni rayer la surface du tube.

- Déterminez la longueur de tube plastique nécessaire au raccordement de l'arrivée d'eau sur l'entrée du système. Assurez-vous que le tube est suffisamment long pour qu'il ne se fasse pas de plis dans le tube après installation du système.
- Déterminez la longueur de tube plastique nécessaire au raccordement de la sortie du système sur le réfrigérateur. La longueur de tube nécessaire peut être déterminée en mesurant la distance entre le mur et le réfrigérateur quand celui-ci est éloigné du mur afin d'effectuer les raccordements, en général 1,5 à 2,4 m de long.
- Faites un repère à 5/8 po de l'extrémité du tube à l'aide de ruban adhésif ou d'un marqueur. Mouillez l'extrémité du tube d'arrivée et enfoncez-la dans le raccord d'entrée du système. Assurez-vous que le tube est enfoncé bien à fond jusqu'au repère et qu'il passe dans les joints toriques du raccord. Répétez cette étape pour le tube de sortie.

- Raccordez le tube de sortie sur le réfrigérateur en suivant les recommandations du fabricant du réfrigérateur qui se rapportent au raccordement de l'alimentation en eau.

REMARQUE : L'installation d'une vanne de vidange en T est recommandée si ce système est utilisé avec un appareil à glaçons. Voir illustration à la page 12.

4. Installation de la cartouche filtrante

REMARQUE : Le système a été conçu pour assurer l'alignement correct de la cartouche par rapport à l'ensemble de la tête du filtre avant installation.

- Alignez la languette située sur la cartouche filtrante par rapport à la fente située sur l'ensemble de la tête de filtre.
- Placez la main sur l'ensemble de la tête de filtre pour stabiliser le système. Glissez la cartouche filtrante dans l'ensemble de la tête en poussant à fond vers le haut. Tournez la cartouche en sens horaire sur 1/4 tour jusqu'à ce qu'elle butte.

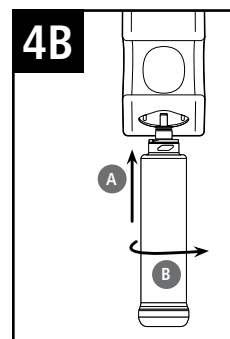
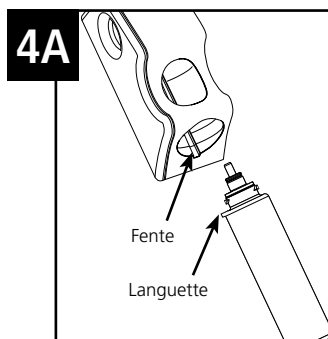
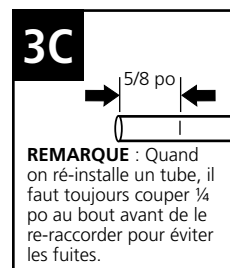
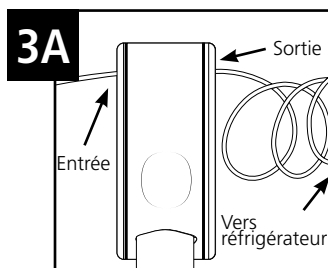
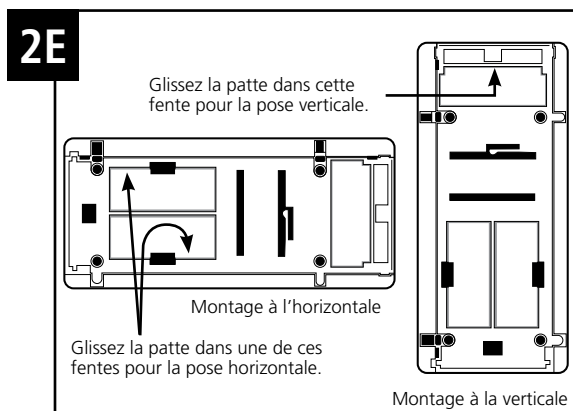
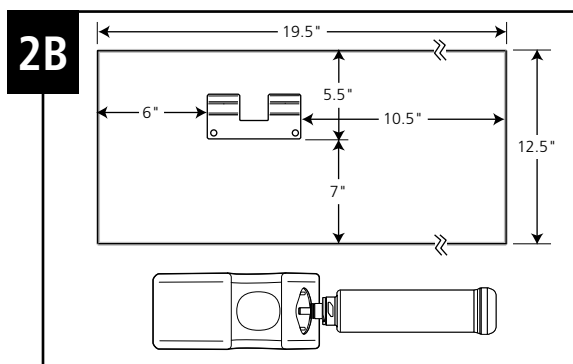
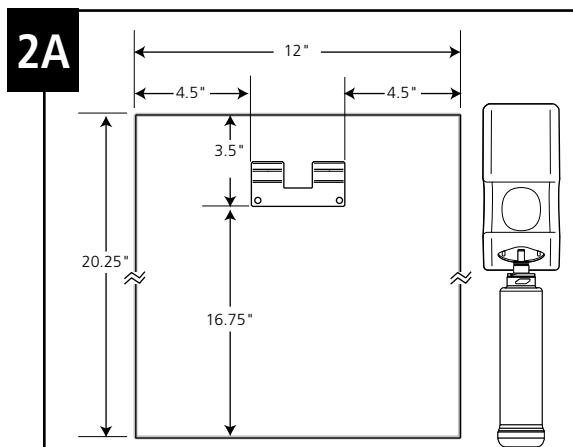
5. Mise en route du système

- Ouvrez doucement l'arrivée d'eau froide.
- Rincez le filtre pendant 5 minutes en vous servant du distributeur d'eau. Si le réfrigérateur n'est muni que d'un appareil à glaçons, rincez le filtre en ouvrant la vanne de vidange en T. Jetez l'eau tirée.
- Mettez l'appareil à glaçons en route.
- Ouvrez l'eau et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites. En cas de fuite, reportez-vous au chapitre *Dépannage* de la notice ou appelez le service client d'**OMNIFILTER** au 800.937.6664.
- Rincez le filtre pendant 5 minutes pour éliminer les fines particules de carbone. Vérifiez de nouveau qu'il n'y a pas de fuites avant de partir.

REMARQUE : Il se peut qu'une cartouche pour eau potable contienne de fines particules de carbone (poudre noire très fine). Si des particules de carbone apparaissent dans l'eau, il faut la jeter. Si de fines particules de carbone sont présentes, il faut rincer plus abondamment.

REMARQUE : Au début, il se peut que l'eau filtrée apparaisse laiteuse. Si l'aspect laiteux dans un verre d'eau s'estompe à partir du fond, cela indique la présence de fines bulles d'air. Cet air mélangé à l'eau disparaîtra quelques semaines après la pose.

LA POSE EST MAINTENANT TERMINÉE.



REPLACEMENT DES CARTOUCHES FILTRANTES

REMARQUE : La durée de vie de la cartouche filtrante dépend du volume d'eau consommé et de la qualité de l'eau à l'arrivée. Il est conseillé de remplacer la cartouche filtrante tous les 6 mois, ou lorsqu'il y a un changement significatif dans le goût, l'odeur ou le débit de l'eau filtrée.

- Procurez-vous une cartouche **OMNIFILTER** 1500R ou 1750R pour le système.
- Veuillez lire toutes les instructions avant de remplacer les cartouches filtrantes.

- Dépressurisez le système en coupant l'alimentation en eau au filtre et en faisant couler l'eau au robinet de la porte du réfrigérateur ou en ouvrant la vanne de vidange en T jusqu'à ce que l'eau s'arrête de couler. Placez un seau ou une serviette sous le système pour recueillir l'eau qui pourrait s'égoutter.
- Placez la main sur l'ensemble de la tête de filtre pour stabiliser le système. Tournez la cartouche filtrante sur $\frac{1}{4}$ tour en sens anti-horaire jusqu'à ce que vous ne sentiez plus aucune résistance. Tirez la cartouche vers le bas et sortez-la tout droit de l'ensemble de la tête du filtre.
- Placez la main sur l'ensemble de la tête de filtre pour stabiliser le système. Alignez la languette située sur l'arrière de la cartouche filtrante par rapport à la fente située sur l'ensemble de la tête de filtre. Glissez la cartouche filtrante dans l'ensemble de la tête en poussant à fond vers le haut. Tournez la cartouche en sens horaire sur $\frac{1}{4}$ tour jusqu'à ce qu'elle butte. Ouvrez doucement l'eau froide.
- Ouvrez l'eau et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites. En cas de fuite, reportez-vous au chapitre *Dépannage* de la notice ou appelez le service client d'**OMNIFILTER** au 800.937.6664..

REMARQUE : Il se peut qu'une cartouche filtrante contienne de fines particules de carbone (poudre noire très fine). Celles-ci seront évacuées lors du rinçage initial.

- Rincez le filtre pendant 5 minutes pour éliminer les fines particules de carbone. Vérifiez de nouveau qu'il n'y a pas de fuites avant de partir.

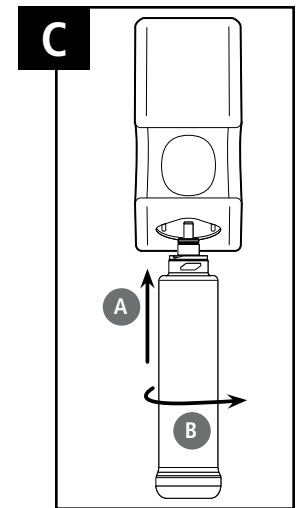
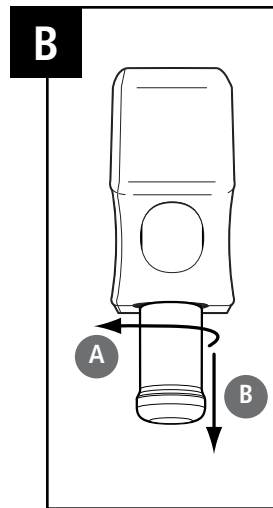
DÉPANNAGE

Fuites entre l'ensemble de tête de filtre et la cartouche filtrante

- Dépressurisez le système en coupant l'alimentation en eau au filtre et en faisant couler l'eau au robinet de la porte du réfrigérateur ou en ouvrant la vanne de vidange en T jusqu'à ce que l'eau s'arrête de couler. Placez un seau ou une serviette sous le système pour recueillir l'eau qui pourrait s'égoutter.
- Enlevez la cartouche et inspectez les joints toriques pour vous assurer qu'ils sont correctement positionnés et qu'ils sont propres.
- Installez la cartouche filtrante. Mettez le système en service et contrôlez qu'il n'y a pas de fuite. Si les fuites persistent, **coupez l'arrivée d'eau** et contactez le service client d'**OMNIFILTER** au 800.937.6664 Lun-Ven 7h30–17h00 Heure Normale du Centre des États-Unis).

Fuites au niveau des raccords de tube

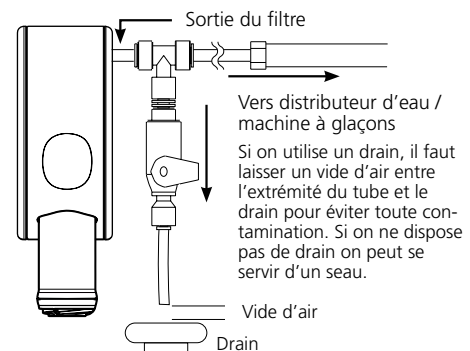
- Dépressurisez le système en coupant l'alimentation en eau au filtre et en faisant couler l'eau au robinet de la porte du réfrigérateur ou en ouvrant la vanne de vidange en T jusqu'à ce que l'eau s'arrête de couler. Placez un seau ou une serviette sous le système pour recueillir l'eau qui pourrait s'égoutter.
- Appuyez sur la bague des raccords du système ou de l'adaptateur d'arrivée et tirez sur le tube pour le sortir du raccord. Contrôlez que la surface du tube est exempte de rayures ou d'impuretés. Nettoyez le tube ou recoupez-le pour obtenir une surface propre.
- Mouillez l'extrémité du tube d'arrivée et enfoncez-la dans le raccord d'entrée du système. Assurez-vous que le tube est enfoncé bien à fond et qu'il passe dans les joints toriques du raccord. Mettez le système en service et contrôlez qu'il n'y a pas de fuite. Si les fuites persistent, **coupez l'arrivée d'eau** et contactez le service client d'**OMNIFILTER** au 800.937.6664 Lun-Ven 7h30–17h00 Heure Normale du Centre des États-Unis.



Vanne de vidange

L'emploi d'une vanne de vidange en T n'est recommandé que pour le raccordement sur un appareil à glaçons. La vanne de vidange en T s'installe entre le système et le distributeur pour permettre d'évacuer les fines particules de carbone ou de dépressuriser avant de changer la cartouche.

La vanne de vidange en T peut également être installée après avoir raccordé le tube en plastique ou en cuivre sur la sortie.



PERFORMANCES TECHNIQUES

Remarque importante : Veuillez lire ces données techniques et comparer les aptitudes de ce système avec vos besoins réels de traitement d'eau. Avant d'installer un système de traitement d'eau, il est conseillé de faire tester votre alimentation en eau pour déterminer vos besoins réels de traitement.

Ce système est conçu pour permettre l'installation d'une cartouche filtrante 1500R **ou** 1750R. Chacune de ces cartouches apporte des performances spécifiques qui sont répertoriées ci-dessous.

Système R1500 avec cartouche filtrante 1500R installée

Ce système a été testé selon la norme NSF/ANSI 42 pour la réduction des substances répertoriées ci-dessous. La concentration dans l'eau entrant dans le système pour les substances indiquées a été réduite à une concentration inférieure ou égale aux limites permises pour l'eau à la sortie du système, comme spécifié à la norme NSF/ANSI 42.

Substance	Concentration de test à l'entrée	Concentration maximale permise dans l'eau pour le produit	Réduction		
			Obligatoire	Minimum	Moyenne
Norme 42					
Chlore	2,0 mg/L $\pm$ 10%	S.O.	$\geq$ 50%	61,2%	76,8%
Particules (0,5–<5m) Classe I	Au moins 10 000 particules/mL	S.O.	$\geq$ 85%	91,6%	93,6%

Système R1500 avec cartouche filtrante 1750R installée

Ce système a été testé selon la norme NSF/ANSI 42 et 53 pour la réduction des substances répertoriées ci-dessous. La concentration dans l'eau entrant dans le système pour les substances indiquées a été réduite à une concentration inférieure ou égale aux limites permises pour l'eau à la sortie du système, comme spécifié à la norme NSF/ANSI 42 et 53.

Substance	Concentration de test à l'entrée	Concentration maximale permise dans l'eau pour le produit	Réduction		
			Obligatoire	Minimum	Moyenne
Norme 42					
Chlore	2,0 mg/L $\pm$ 10%	S.O.	$\geq$ 50%	99,5%	99,5%
Particules (0,5–<5m) Classe I	Au moins 10 000 particules/mL	S.O.	$\geq$ 85%	98,5%	99,3%
Norme 53					
Parasites	Minimum 50 000 Microsphères/L	S.O.	$\geq$ 99,95%	99,97%	99,99%
Turbidité	11 $\pm$ 1 NTU	0,5 NTU	S.O.	98,6%	98,9%
Plomb (pH 6,5)	0,15 mg/L $\pm$ 10%	0,010 mg/L	S.O.	98,7%	99,6%
Plomb (pH 8,5)	0,15 mg/L $\pm$ 10%	0,010 mg/L	S.O.	96,6%	96,6%
Lindane	0,002 mg/L $\pm$ 10%	0,0002 mg/L	S.O.	99,5%	99,5%
Amiante	10 ⁷ à 10 ⁸ fibers/L	S.O.	$\geq$ 99%	99,8%	99,8%
Mercuré (pH 6,5)	0,006 $\pm$ 10%	0,002 mg/L	S.O.	96,6%	96,6%
Mercuré (pH 8,5)	0,006 $\pm$ 10%	0,002 mg/L	S.O.	69,6%	83,4%
Atrazine	0,009 mg/L $\pm$ 10%	0,003 mg/L	S.O.	98,8%	98,8%

Conditions d'essai

Débit	Cartouche 1500R	= 2,65 Lpm
	Cartouche 1750R	= 2,27 Lpm
Filter Capacity	Cartouche 1500R	= 9 463 L
	Cartouche 1750R	= 2 839 L
Pression à l'entrée		= 4,1 bar
pH		= 7,5 $\pm$ 1
Température		= 20°C $\pm$ 2,5°C

Les essais ont été effectués sous conditions standard de laboratoire; les performances réelles peuvent être différentes.

Conditions d'exploitation

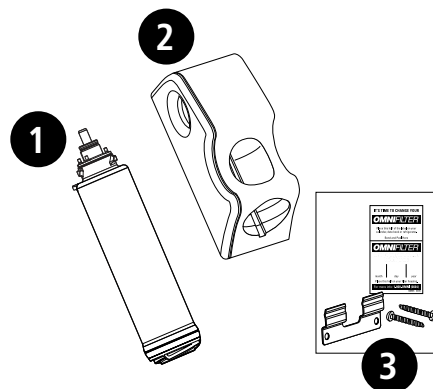
Pression	= 2,1–8,62 bar (2,11–8,79 kg/cm ²)
Température	= 4,4–37,8°C
Turbidité	= 5 NTU Max.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le filtre avec de l'eau qui est micro biologiquement impropre à la consommation ou de qualité inconnue sans une désinfection correcte avant ou après le système. Les appareils homologués pour la filtration des parasites peuvent être utilisés sur des eaux désinfectées, lesquelles contiennent parfois des parasites filtrables.

REMARQUE : Il faut maintenir le filtre suivant les instruction du fabricant, y compris le remplacement des cartouches filtrantes. Les contaminants ou autres substances dont la teneur est réduite par ce système de traitement de l'eau ne se trouvent pas forcément dans votre eau.

PIÈCES DE RECHANGE

	Numéro de pièce	Description	Qté
1	SH455910-127	Cartouche filtrante 1500R	1
		ou	
	SH455911-127	Cartouche filtrante 1750R	1
2	SH357268	Ensemble de tête filtrante	1
3	SH244746	Kit R1500	1
	SH243210	Patte de fixation au mur	1
	SH243217	Vis de fixation	2
	SH146985	Autocollant pour indiquer la date de remplacement	1
	SH147899	Notice	1



Pour les pièces de rechange, veuillez contacter votre détaillant **OMNIFILTER** ou appelez le service client d'**OMNIFILTER** au 800.937.6664

NOTES

NOTAS

REMARQUES

OMNIFILTER

OMNIFILTER[®]
Safe, Clean Water[™]

Quick-Change Limited Warranty

OMNIFILTER warrants to the original owner (under normal use): Quick Change Head to be free from defects in material and/or workmanship three (3) years from the date of purchase. Any replacement products furnished will be free from defects in material and/or workmanship for the remainder of the original warranty period, or 30 days, whichever is longer. This warranty does not cover: (1) cartridges, fittings, and optional materials (2) defects not reported within the above time period, (3) items manufactured by other companies, (4) problems arising from failure to comply with OMNIFILTER instructions, (5) problems and/or damage arising from acts of nature, abuse, misuse, negligence or accident by any party other than OMNIFILTER, (6) problems and/or damage resulting in whole or in part from alteration, modification, repair or attempted alteration, modification or repair by any party other than OMNIFILTER, (7) noncompliance with applicable codes/ordinances.

If a defect in workmanship and/or material in a product or part covered by the warranty should arise, OMNIFILTER, at its sole discretion, will repair or replace the defective product or part (OMNIFILTER may consider, in good faith, the customer's preference).

All claimed defective product must: (1) be authorized for return by OMNIFILTER with an RGA number (2) include proof of the purchase date of the product or part (3) returned to OMNIFILTER prior to the expiration of the warranty date, at the customer's expense, shipment pre-paid, (4) be accompanied by a letter detailing the Model Number, Serial Number (if any), and a brief description of the problem.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, OMNIFILTER DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WITH REGARD TO THE PRODUCTS, PARTS AND ANY ACCOMPANYING WRITTEN MATERIALS.

To the maximum extent permitted by applicable law, OMNIFILTER shall not be liable for any damages whatsoever (including, but not limited to, loss of time, inconvenience, expenses, labor or material charges incurred in connection with the removal or replacement of the quick change systems, special, incidental, consequential, or indirect damages for personal injury, loss of business profits, business interruption, loss of business information, or any other pecuniary loss) arising out of the use of or inability to use the defective products or parts, even if OMNIFILTER has been advised of the possibility of such damages.

OMNIFILTERS' maximum liability under any provision of this Limited Warranty shall be limited to the amount actually paid for the Quick Change System.

NOTE: Because some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the above limitations or exclusions may not apply.

THIS WARRANTY GRANTS SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND OTHER RIGHTS MAY APPLY. SUCH RIGHTS VARY FROM STATE TO STATE.

SEE BELOW INDIVIDUAL WARRANTY AS IT PERTAINS TO YOUR OMNIFILTER PRODUCT.

3-YEAR: R1500

Garantía limitada de Quick Change

OMNIFILTER garantiza al comprador original (bajo uso normal) que el cabezal de cambio rápido está libre de defectos de material y/o de mano de obra por un período de tres (3) años a partir de la fecha de compra. Todo producto de reemplazo suministrado permanecerá libre de defectos de material y/o mano de obra por el tiempo restante del período de garantía original, o por 30 días, el que sea más largo. Esta garantía no cubre: (1) los defectos de cartuchos, conexiones y materiales opcionales (2) que no se haya comunicado dentro del período mencionado anteriormente, (3) los artículos fabricados por otras empresas, (4) los problemas que surjan por no cumplir las instrucciones de OMNIFILTER, (5) los problemas y/o daños que surjan de actos de la naturaleza, abuso, mal uso, negligencia o accidente por parte de cualquier parte fuera de OMNIFILTER, (6) los problemas y/o daños que surjan en su totalidad o en parte debido a alteraciones, modificaciones, reparaciones o intentos de alteración, modificación o reparación por cualquier parte fuera de OMNIFILTER, (7) el incumplimiento de los códigos u ordenanzas que apliquen.

Si surgiera un defecto de fabricación y/o de material en un producto o pieza cubiertos por esta garantía, OMNIFILTER, a discreción propia, reparará o reemplazará el producto o la pieza defectuosos (OMNIFILTER pudiera considerar, de buena fe, la preferencia del cliente).

Todo producto que se reclame como defectuoso debe: (1) recibir un número de devolución RGA autorizado por OMNIFILTER antes de devolverse (2) incluir una prueba de la fecha de compra del producto o de la pieza (3) devolverse a OMNIFILTER, a costa del cliente y con los gastos de envío prepagados, antes de la fecha de vencimiento de la garantía, (4) estar acompañado de una carta que detalle el número de modelo, el número de serie (si lo tiene) junto con una explicación breve del problema.

DENTRO DEL LÍMITE MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, OMNIFILTER RECHAZA TODA OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSO, PERO SIN ESTAR LIMITADA A, UNA GARANTÍA IMPLICADA DE COMERCIALIZACIÓN Y ADAPTABILIDAD PARA UN OBJETIVO EN PARTICULAR, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS, PIEZAS Y CUALQUIER MATERIAL ESCRITO QUE LE ACOMPAÑE.

Dentro del límite máximo permitido por la ley aplicable, OMNIFILTER no se hace responsable de ningún daño (incluso, pero sin limitarse a, la pérdida de tiempo, incomodidad, gastos, cargos de mano de obra o de materiales que pudieran contraerse relacionados con la remoción o el reemplazo de los sistemas de cambio rápido Quick Change, daños especiales, incidentales, consecuentes, o indirectos debidos a lesión personal, falta de ganancia de negocios, interrupción de negocios, pérdida de información comercial, o cualquier otra pérdida pecuniaria) que surja del uso o de la incapacidad de usar los productos o piezas defectuosos, incluso si se ha notificado a OMNIFILTER de las probabilidades de tales daños.

La responsabilidad máxima de OMNIFILTER bajo cualquier disposición de esta garantía limitada está limitada a la cantidad real pagada por el sistema de cambio rápido Quick Change.

NOTA: Debido a que algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentes o consecuentes, las limitaciones mencionadas anteriormente pudieran no aplicar.

ESTA GARANTÍA BRINDA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y PUDIERAN APLICAR OTROS DERECHOS. TALES DERECHOS VARÍAN DE ESTADO A ESTADO.

VÉASE A CONTINUACIÓN LA GARANTÍA INDIVIDUAL PERTINENTE A SU PRODUCTO OMNIFILTER.

3-AÑOS R1500

Garantie limitée pour le système rapide Quick Change

OMNIFILTER garantie au propriétaire d'origine (sous conditions normales d'utilisation) que la tête du système rapide Quick Change est exempt de vices de matière ou de main d'œuvre pour une durée de 3 ans à partir de la date d'achat. Tout produit de rechange fourni sera exempt de vices de matière ou de main d'œuvre pour la durée restante de la période de garantie originale, ou 30 jours minimum. Cette garantie ne couvre pas : (1) les cartouches, raccords et matériaux en option, (2) les défauts non signalés durant la période mentionnée ci-dessus, (3) les articles fabriqués par d'autres sociétés, (4) les problèmes résultants du non suivi des instructions de OMNIFILTER, (5) les problèmes ou dégâts causés par des catastrophes naturelles, un mauvais traitement, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident causé par qui que ce soit autre que OMNIFILTER, (6) les problèmes ou dégâts résultants complètement ou en partie d'un changement, d'une modification, d'une réparation ou d'une tentative de changement, de modification ou de réparation par qui que ce soit autre que OMNIFILTER, (7) la non conformité aux règlements ou décrets en vigueur.

En cas de vice de matière ou de main d'œuvre sur un produit (ou une pièce) couvert par la garantie, OMNIFILTER, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le produit (ou la pièce) défectueux (OMNIFILTER peut prendre en compte, en toute bonne foi, la préférence du client).

Toutes les réclamations pour produits défectueux doivent : (1) en cas de renvoi, être autorisées par OMNIFILTER avec un numéro de renvoi, (2) inclure la preuve de la date d'achat du produit ou de la pièce (3) être renvoyées à OMNIFILTER avant la date d'expiration de la garantie aux frais du client, en envoi prépayé, (4) accompagnées d'une lettre détaillant le numéro de modèle, le numéro de série s'il existe et une brève description du défaut.

DANS LES LIMITES PERMISES PAR LES LOIS EN VIGUEUR, OMNIFILTER NE RECONNAÎT AUCUNE AUTRE GARANTIE QU'ELLE SOIT EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE LE PRODUIT, LES PIÈCES OU LES DOCUMENTS ÉCRITS LES ACCOMPAGNANT SONT COMMERCIALISABLES ET QU'IL CONVIENNENT À UN USAGE PARTICULIER.

Dans les limites permises par les lois en vigueur, OMNIFILTER ne saurait être tenu pour responsable d'aucun dommage quel qu'il soit (y compris, mais sans y être limité, perte de temps, nuisance, frais, frais de main d'œuvre ou de matériaux engagés pour le démontage ou le remplacement le remplacement des systèmes rapides Quick Change, dommages directs ou indirects ou spéciaux liés à des blessures corporelles, pertes de bénéfices des sociétés, interruption de service des sociétés, perte de données commerciales ou autre perte pécuniaire) survenant à la suite de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser des produits ou des pièces, même au cas où OMNIFILTER aurait été avisé de la possibilité de tels dommages.

La responsabilité maximale de OMNIFILTER sous les dispositions de cette garantie limitée se borne au montant réel payé pour l'acquisition du boîtier de filtre à eau.

REMARQUE : Parce que certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas forcément à vous.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES RECOURS LÉGAUX. CES DROITS VARIENT D'ÉTAT À ÉTAT.

VOIR CI-DESSOUS LA GARANTIE INDIVIDUELLE SE RAPPORTANT À VOTRE PRODUIT OMNIFILTER

3-Ans: R1500

To register your filter: go to
www.omnifilter.com/warranty_card.html

Para registrar su filtro: vaya a
www.omnifilter.com/warranty_card.html

Pour enregistrer votre filtre,
www.omnifilter.com/warranty_card.html

IOWA Residents Only: Residentes de IOWA únicamente: Résidents de l'Iowa uniquement :

Store or seller's name/Nombre de la tienda o del vendedor/Nom du magasin ou du vendeur

Address/Dirección/Adresse

City/Ciudad/Ville

State/Estado/Province

Zip/Código postal/Code postal

Telephone/Teléfono/Téléphone

Seller's Signature/Firma del vendedor/Signature du vendeur

Date/Fecha/Date

Customer's Signature/Firma del cliente/Signature du client

Date/Fecha/Date